



## Un'iniziativa a cura di...

ALA – Amici del Liceo Artistico  
 Associazione svizzera per i rapporti economici e culturali con l'Italia  
 Camera di Commercio Italiana per la Svizzera  
 Cattedra de Sanctis del Politecnico federale di Zurigo  
 Comites di Zurigo  
 Consolato Generale d'Italia in Zurigo  
 Istituto Italiano di Cultura di Zurigo

[www.alazurigo.ch](http://www.alazurigo.ch)  
[www.asri.ch](http://www.asri.ch)  
[www.ccis.ch](http://www.ccis.ch)  
[www.italiano.ethz.ch/it](http://www.italiano.ethz.ch/it)  
[www.comites-zurigo.ch](http://www.comites-zurigo.ch)  
[www.conszurigo.esteri.it](http://www.conszurigo.esteri.it)  
[www.iiczurigo.esteri.it](http://www.iiczurigo.esteri.it)

Istituto di Traduzione e Interpretazione di Winterthur  
 Liceo Artistico  
 Liceo Vermigli  
 Pro Grigioni Italiano  
 Pro Ticino di Zurigo  
 Seminario di Romanistica dell'Università di Zurigo  
 Società Dante Alighieri Zurigo  
[www.zhaw.ch](http://www.zhaw.ch)  
[www.liceo.ch](http://www.liceo.ch)  
[www.liceo-vermigli.com](http://www.liceo-vermigli.com)  
[www.pgi.ch](http://www.pgi.ch)  
[www.proticino-zurigo.ch](http://www.proticino-zurigo.ch)  
[www.rose.uzh.ch](http://www.rose.uzh.ch)  
[www.dantealighieri.ch](http://www.dantealighieri.ch)

*Wir danken dem Präsidialdepartement der Stadt Zürich für den Versand.*  
 Con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia in Zurigo e del Comites

*Patronat:*



Il programma di Zurigo in italiano è pubblicato anche sul sito [www.larivista.ch](http://www.larivista.ch)

### ottobre – dicembre

**Kino Cameo**  
 Lagerplatz  
 8400 Winterthur

**Kino Xenix**  
 Kanzleistrasse 52  
 8004 Zurigo

### 19 settembre – 19 dicembre

ore 17.15 – 19.00, ogni giovedì  
 Politecnico federale di Zurigo  
 edificio centrale, aula HG D 1.2  
 Rämistrasse 101, 8001 Zurigo

### 17 ottobre

ore 18.15 – 20.00  
 Università di Zurigo  
 edificio centrale, aula da definire  
 Rämistrasse 71  
 8001 Zurigo

### 19 ottobre

ore 15.00 inizio performance  
 ore 18.30 talk con gli artisti  
 OnCurating Space  
 Ausstellungsstrasse 16  
 8005 Zurigo

### 21 ottobre

ore 18.15  
 Università di Zurigo  
 edificio centrale, aula KOL-E-18  
 Rämistrasse 71  
 8001 Zurigo

### 22 ottobre

ore 10.15  
 Università di Zurigo  
 edificio centrale, aula KO2-F-174  
 Karl Schmid-Strasse 4  
 8001 Zurigo

### 22 ottobre

ore 14.00  
 Romanisches Seminar  
 aula D-31  
 Zürichbergstrasse 8  
 8032 Zurigo

### 22 ottobre

ore 19.30  
 Musik Hug  
 Limmatquai 28-30  
 8001 Zurigo

### 24 ottobre

ore 20.30  
 Orell Füssli Kramhof  
 Füsslistrasse 4  
 8001 Zurigo

### 25 – 27 ottobre

25 ottobre: vernissage ore 19.00  
 26 e 27 ottobre: mostra 11.00-19.00  
 26 ott.: cena con specialità lucane  
 Hertensteinstrasse 20  
 8052 Zurigo

### 26 ottobre

ore 16.30  
 Parrocchia Sacro Cuore (Herz Jesu)  
 Unterer Deutweg 89  
 8400 Winterthur

### 27 ottobre

ore 10.30  
 Zentrum Karl der Grosse  
 Kirchgasse 14  
 8001 Zurigo

### 28 ottobre

ore 18.30  
 Politecnico federale di Zurigo  
 edificio centrale, aula HG F-5  
 Rämistrasse 101  
 8001 Zurigo

### 29 ottobre

ore 17.15/18.30  
 Museo nazionale svizzero  
 Biblioteca/Auditorio Hirzel  
 Museumstrasse 2  
 8001 Zurigo

### 31 ottobre

ore 18.15  
 Università di Zurigo  
 edificio centrale, KOL-F-123  
 Rämistrasse 71  
 8001 Zurigo

### Cinema Italiano

Cinque film di recentissima produzione costituiscono la rassegna itinerante di cinema italiano, che verrà programmata in numerose città svizzere.

*Ovunque proteggi (2018)*  
 di Bonifacio Angius

*Una storia senza nome (2018)*  
 di Roberto Andò

*Un giorno all'improvviso (2018)* di Ciro D'Emilio

*Troppa grazia (2018)*  
 di Gianni Zanasi

*Ma cosa ci dice il cervello (2019)*  
 di Riccardo Milani

### La nascita di uno scrittore

*Primo Levi e «Se questo è un uomo»*

Il corso di Marco Belpoliti ripercorrerà l'itinerario di scrittura che ha portato Primo Levi al ritorno dal Lager a diventare da giovane chimico ed ex deportato uno scrittore.

### L'immaginazione "sensibile" di Giacomo Leopardi – Patrizia Landi

Partendo dal suo libro *La parola e le immagini. Saggio su Giacomo Leopardi* e dal nuovo numero della *Rivista Internazionale di Studi Leopardiani* diretta insieme a T. Crivelli, P. Landi parlerà dell'intreccio tra verso e prosa, tra scrittura creativa e scrittura speculativa, tra percezione del sensibile e conoscenza del reale: elementi che concorrono a dare "sostanza" persino a quanto è connesso alla pura immaginazione e alla leggerezza del dettato artistico leopardiano.

### Giornata del Contemporaneo: Chi avrà più filo tesserà

Nell'ambito degli incontri zurighesi di *Choreo the Public*, performance partecipativa dal vivo di Virginia Zanetti, presentazione video del progetto *One by One* di Filippo Berta e della storica performance *Legarsi alla montagna* di Maria Lai. Fili che tessono relazioni umane e nuovi significati.

### L'italiano sul palcoscenico

*Un libro appena uscito e un libretto del 1853*

Il Prof. Paolo D'Achille presenta dapprima il recente volume della *Crusca* per la Settimana della lingua italiana, vertente sull'italiano a teatro e propone poi una lettura linguistica del libretto del *Trovatore* verdiano, testo tipico del linguaggio melodrammatico, ma non privo di sue peculiarità.

### Le varie A del dialetto romanesco

*Aspetti sintattici della preposizione e dei suoi omofoni*

Anche sulla scorta del *Vocabolario del romanesco contemporaneo*, la lezione tratta dei diversi a del romanesco: la preposizione, specie nei costrutti divergenti dall'italiano (oggetto preposizionale, allocutivo inverso, esclamativo), e gli altri a omofoni del dialetto.

### Pasolini e l'italiano

*Per un riesame delle idee linguistiche e della prassi pasoliniana*

Si ricostruirà la (s)fortuna critica dell'intervento pasoliniano del 1964 mostrando poi come le *Nuove questioni linguistiche* e poi *Volgar'eloquio* colgano vari aspetti degli sviluppi posteriori dell'italiano. Si tratterà anche del suo influsso sulla lingua, in particolare col (ri)lancio (con particolari slittamenti semantici) di parole come *palazzo*, *affabulazione*, *omologazione*.

### Violoncello e pianoforte: dialogo sulla Limmat

*Concerto da camera del Duo Zappa - Mainolfi*

I virtuosissimi musicisti Mattia Zappa e Massimiliano Mainolfi, violoncello e pianoforte, presenteranno un repertorio romantico di altissimo livello con musiche di Alfredo Piatti, Ferruccio Bosoni e Johannes Brahms, che permetteranno al pubblico di *volare* sulla Limmat.

### Dove nasce il vento: vita di Nellie Bly

*Incontro con lo scrittore Nicola Attadio*

Nell'ambito del Festival letterario *Zürich liest*, lo scrittore presenta il suo ultimo romanzo sull'intrepida giornalista americana Nellie Bly, recentemente tradotto in tedesco con il titolo *Nelly Bly – Die Biographie einer furchtlosen Frau und Undercover-Journalistin*.

### Basilicata Terra Terra

Mediante gli scatti il fotografo lucano Vincenzo Frangione si pone l'obiettivo di descrivere l'anima segreta dei luoghi permettendoci di scoprire dei paesaggi affascinanti ed incontaminati. La mostra è patrocinata dall'Istituto Italiano di Cultura e dall'Ente Nazionale Italiano del Turismo.

### Terra Matta

*Storia dell'Emigrazione siciliana in America agli inizi del secolo scorso*

Il regista Stefano Panzeri in un monologo in due atti espone le vicissitudini di un emigrato siciliano in America.

### Alla riscoperta di Cesare Pavese

*Presentazione del romanzo «Il Compagno/Der Genosse»*

Al Festival letterario *Zürich liest*, presentazione della traduzione in tedesco del romanzo *Il Compagno* di Cesare Pavese. La storia del giovane partigiano Pablo, dei suoi primi amori e della resistenza in una Torino afflitta dalla guerra. Lettura in tedesco di Isabelle Menke.

### Il clima un bene comune

*A colloquio con Marco Gaia, responsabile Centro regionale sud di Meteo Svizzera.*

I cambiamenti climatici in atto, anche da noi, richiedono una rapida e convinta azione comune. Per gestire ciò che non possiamo più evitare ed impedire impatti ambientali e sociali di dimensione tale da non essere più gestibili. Moderazione: Sinue Bernasconi, ambientalista.

### La biblioteca di Dante

*L'arte della miniatura riproposta con la più moderna tecnologia.*

17.15: presentazione nella Biblioteca del Museo nazionale svizzero dei facsimili di proprietà del Museo.  
 18.30: nell'Auditorio incontro con B. Bertoni, Direttore Imago, A. Masi, Dante Alighieri, Roma, C. Illuminati, Prof. Università Tor Vergata, Roma, J. Bartuschat, Università di Zurigo; Igor Horvat reciterà alcuni brani tratti dalla Divina Commedia. Modera S. Sguaitamatti.

### L'italiano nella Svizzera tedesca

*Sfide demografiche e scenari sociolinguistici*

Il Prof. Dr. Stephan Schmid (Università di Zurigo) si interogherà sulle molteplici forme in cui la lingua italiana emerge nella vita quotidiana nei domini della famiglia, del lavoro e del tempo libero.

Organizzano:  
 Cinélibre Berna  
 Made in Italy Roma  
 Istituto Italiano di Cultura di Zurigo

Con il patronato dell'Ambasciata d'Italia in Svizzera  
 Co-finanziata dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali  
 Direzione Generale per il Cinema, Roma

Schede dei film e orario dettagliato delle proiezioni sono disponibili al sito [www.cinema-italiano.ch](http://www.cinema-italiano.ch), [www.kinocameo.ch](http://www.kinocameo.ch), [www.xenix.ch](http://www.xenix.ch)

Organizza:  
 Cattedra de Sanctis del Politecnico federale di Zurigo  
 Ulteriori informazioni: <http://www.italiano.ethz.ch>

Iscrizione gratuita per gli studenti via [www.mystudies.ethz.ch](http://www.mystudies.ethz.ch)  
 Iscrizione come audiotore/auditrice a CHF 100 per il semestre via: <https://www.ethz.ch/de/studium/non-degree-angebote/hoerer.html>

Organizza:  
 Cattedra di Letteratura italiana dell'Università di Zurigo  
 (Prof.ssa Tatiana Crivelli)

Ingresso libero.

A cura di F. Ceccherini, B. Fontana e D. Roberti

Organizza:  
 Istituto Italiano di Cultura di Zurigo

Ingresso libero. Seguirà aperitivo.

Ulteriori informazioni: [www.iiczurigo.esteri.it](http://www.iiczurigo.esteri.it)

Organizzano:  
 Romanisches Seminar dell'Università di Zurigo  
 Istituto Italiano di Cultura di Zurigo

Ingresso libero. Seguirà aperitivo.

Ulteriori informazioni: [www.iiczurigo.esteri.it](http://www.iiczurigo.esteri.it)

Organizza:  
 Romanisches Seminar dell'Università di Zurigo  
 Ingresso libero.

Organizza:  
 Romanisches Seminar dell'Università di Zurigo  
 Ingresso libero.

Organizzano:  
 Istituto Italiano di Cultura di Zurigo  
 Musik Hug di Zurigo

Ingresso libero. Seguirà aperitivo.

Conferma a: [iiczurigo@esteri.it](mailto:iiczurigo@esteri.it) o allo 044 202 48 46.

Ulteriori informazioni: [www.iiczurigo.esteri.it](http://www.iiczurigo.esteri.it)

Organizzano:  
 Orell Füssli Verlag  
 Istituto Italiano di Cultura di Zurigo

Ingresso libero. Conferma a: [kramhof@orellfuessli.ch](mailto:kramhof@orellfuessli.ch)

Ulteriori informazioni: [www.zuerich-liest.ch](http://www.zuerich-liest.ch), [www.iiczurigo.esteri.it](http://www.iiczurigo.esteri.it)

Organizzano:  
 Circolo Lucano di Zurigo  
 Gemeinschaftszentrum di Seebach

Ingresso libero al vernissage e alla mostra. Prezzo per la cena lucana 36.- CHF (vino escluso). E' necessaria la prenotazione: [sabine.aquilini@gz-zh.ch](mailto:sabine.aquilini@gz-zh.ch) o telefonando allo 079 197 43 20 (Annarita Teissère) oppure 044 301 03 18 (Rosa Harzenmoser).

Organizzano:  
 Società Cooperativa italiana Winterthur  
 UNITRE Winterthur

Ingresso libero.

Organizzano:  
 Rotpunktverlag di Zurigo  
 Istituto Italiano di Cultura di Zurigo

Ingresso 15.- CHF

Per informazioni: [www.rotpunktverlag.ch](http://www.rotpunktverlag.ch)  
[www.zuerich-liest.ch](http://www.zuerich-liest.ch), [www.iiczurigo.esteri.it](http://www.iiczurigo.esteri.it)

Organizzano:  
 Associazione studentici ticinesi a Zurigo, Associazione Economisti Ticinesi a Zurigo, Circolo giovani giuristi, Pro Ticino Zurigo  
 Entrata gratuita. Seguirà un aperitivo.

Al termine dell'incontro verrà consegnato il Premio Studenti Pro Ticino Zurigo - Chicco d'Oro a una studentessa o studente della facoltà di ingegneria meccanica del Politecnico di Zurigo.

Organizzano:  
 Associazione svizzera per i rapporti economici e culturali con l'Italia, Istituto Italiano di Cultura di Zurigo, Museo nazionale svizzero, Pro Ticino Zurigo, Società Dante Alighieri Zurigo, Casa editrice Imago

Ingresso libero. Seguirà un aperitivo.

E' gradita un'iscrizione a [www.landmuseum.ch](http://www.landmuseum.ch) > visita > visite guidate o per mail a [presidente@asri.ch](mailto:presidente@asri.ch) entro il 15 ottobre.

Organizza:  
 Società Dante Alighieri Zurigo

Ingresso libero.

Per ulteriori informazioni: [info@dantealighieri.ch](mailto:info@dantealighieri.ch)



## 2 novembre

ore 16.00 (inaugurazione)
Photobastei
Sihlquai 125
8005 Zurigo

## 4 novembre

ore 19.00
Liceo Artistico
Parkring 30
8002 Zurigo

## 6 novembre

ore 18.15 – 20.00
Politecnico federale di Zurigo
edificio centrale, aula HG D 3.2
Rämistrasse 101
8001 Zurigo

## 7 novembre

ore 18.30
Liceo Artistico
Parkring 30
8002 Zurigo

## 8 novembre

ore 19.00
Liceo Artistico
Parkring 30
8002 Zurigo

## 11 novembre

ore 18.30
Missione Cattolica Italiana
Feldstrasse 109
8004 Zürich

## 12 novembre

ore 20.00
Liceo Artistico
Parkring 30
8002 Zurigo

## 13 novembre

ore 18.15
Università di Zurigo
edificio centrale, aula KOL-G-217
Rämistrasse 71
8001 Zurigo

## 16 novembre

ore 18.30
Liceo Artistico
Parkring 30
8002 Zurigo

## 20 novembre

ore 17.00 – 18.15 / 18.30 – 19.45
Kunsthaus
Heimplatz 1
8001 Zurigo

## 21 novembre

ore 18.15
Univeristà di Zurigo
edificio centrale, aula KO2-F-152 EV,
Karl Schmid-Strasse 4, Zurigo

## 22 – 24 novembre

22 novembre, ore 20.00
Löwensaal, Dorfstrasse 22, Rüti
23 novembre, ore 20.30
Karl der Grosse, Kirchg., 14, Zurigo
24 novembre, ore 16.00
St. Agatha Pfarreizentrum
Bahnhofplatz 3, 8953 Dietikon

## 23 novembre

ore 9.30 – 13.00
Missione Cattolica Italiana
Feldstrasse 109
8004 Zurigo

## 28 novembre

ore 18.00
Liceo Artistico
Parkring 30
8002 Zurigo

## 3 dicembre

ore 10.15
Università di Zurigo
edificio centrale, aula KO2-F-174
Karl Schmid-Strasse 4
8001 Zurigo

## 3 dicembre

ore 16.15
Università di Zurigo
edificio centrale, aula KOL-F-109
Rämistrasse 71, Zurigo

## 3 dicembre

ore 19.30
Liceo Artistico
Parkring 30
8002 Zurigo

## 5 dicembre

ore 18.30
Volkshaus, Gelber Saal
Stauffacherstrasse 60
8004 Zurigo

## 6 dicembre

ore 9.00 – 14.00
Circolo Sandro Pertini
Bahnhofplatz 3
8953 Dietikon

## 6 dicembre

ore 18.30
Liceo Artistico
Parkring 30
8002 Zurigo

### 6 dicembre ore 20.00

### 7 dicembre ore 20.00

### 8 dicembre ore 19.00

Miller’s
Seefeldstrasse 225, 8008 Zurigo

## 14 dicembre

ore 10.30
Cooperativo
St. Jakobstrasse 6
8004 Zurigo

## 14 dicembre

ore 13.30
Cooperativo
St. Jakobstrasse 6
8004 Zurigo

## 14 dicembre

ore 20.00
Sala Consigliare, città di Dietikon
Bremgartnerstrasse 22
8953 Dietikon

## 17 dicembre

ore 16.15
università di Zurigo
edificio centrale, aula KOL-109
Rämistrasse 71, 8001 Zurigo

## Mostra cross-mediale di fotografia

***Lo sguardo di Pasolini attraverso gli occhi di Notarangelo***

La mostra è un lavoro fotografico e di reportage realizzato da Domenico Notarangelo sul set del film *Il Vangelo secondo Matteo*, che verrà proiettato durante l'inaugurazione. La mostra coincide con l'anniversario dell'omicidio di Pasolini e l'anno in cui Matera è capitale europea della cultura. Relatori: Stefania De Toma e Peppe Notarangelo.

## Alessio Figalli, il “Premio Nobel” della matematica

***Medaglia Fields: il premio più importante per la matematica***

Da Leonardo da Vinci ad Alessio Figalli, docente presso il Politecnico di Zurigo. Una formidabile occasione per conoscere la sua teoria del trasporto ottimale con le sue innumerevoli applicazioni sia allo studio della natura che a problemi attuali e pratici, e per scoprire i suoi studi recenti sulle equazioni a derivate parziali.

## Primo Levi di fronte e di profilo. Ritratto di uno scrittore attraverso le fotografie

***Conferenza di Marco Belpoliti (Visiting Professorship ETH di Zurigo)***

Il saggista e scrittore Marco Belpoliti ci presenta l’universo di Primo Levi, lo scrittore che negli ultimi settant’anni si è imposto come il testimone per eccellenza dello sterminio ebraico: la sua vita tormentata, la sua vicenda di scrittore e intellettuale, ma soprattutto la sua opera sfaccettata, complessa, ricchissima di temi, rimandi e suggestioni.

## CulturAlpina

***La cultura delle regioni alpine***

La cultura alpina non conosce frontiere, ma unisce territori con diverse parlate. Una gustosa serata con specialità alpine e leggende raccontate in italiano e in tedesco.

## Terraferma. Un’altra Basilicata tra stereotipi, identità e (sotto)sviluppo

***Presentazione della pubblicazione di Enzo Vinicio Alliegro, Professore di antropologia culturale presso l’Università Federico II di Napoli***

Mediante un’approfondita indagine storico-antropologica, è stato possibile vedere da vicino un’altra Basilicata diversa da quella che era stata descritta come “terra ferma”.

## L’Amleto in – più o meno – 15 minuti

***Rappresentazione teatrale degli studenti del Liceo Vermigli***

Questo spettacolo è il frutto di un laboratorio a cui hanno partecipato studenti di diverse classi. Tutti conoscono la triste storia di Amleto ma, in questa versione condensata, ritmo accelerato e gesti spiazzanti trasformano la tragedia in una farsa esilarante.

## Parole in valigia – lettura poesie

***Poesie di Lucilla Trapazzo, presenta Alice Malerba***

Dall’introduzione di G. Napolitano: «gustosa anteprima di un lavoro lungo e convinto; dovunque la poesia è sovrana, si avverte lezione di classicità sedimentata, nell’attenta sofferata considerazione per l’umanità, sapendo che *Bramiamo l’assoluto / nutrendoci di ghiande.*».

## Incontro con Ferruccio De Bortoli

***Editorialista, saggista, già direttore del Corriere della sera e de Il sole 24 Ore, collabora con il Corriere del Ticino***

Il noto giornalista è autore di numerosi saggi dedicati in modo particolare ad un’accurata analisi della situazione politica e sociale italiana. Nel 2019 ha pubblicato *Ci salveremo. Appunti per una riscossa civica* (Garzanti).

## Cena di gala

Una sola volta all’anno lo splendido salone liberty del Liceo Artistico diventa ristorante. Lo chef Stefano Maruccia proporrà uno squisito menu tipicamente italiano.

## Artisti italiani al Kunsthaus di Zurigo

***Visita guidata a cura della Dr. Annarita Teissère, storica dell’arte***

Un’inedita visita guidata presso il prestigioso museo zurighese, alla scoperta delle opere d’arte eseguite da alcuni tra i più grandi maestri dell’arte italiana. Quarto e ultimo appuntamento (17.00 – 18.15 primo turno; 18.30 – 19.45: secondo turno)

## Beatrice risponde a Dante – Per le rime

***Proiezione dello spettacolo scritto e diretto da Enrico Bernard***

Beatrice (Melania Fiore) reclama la sua femminilità rifiutando il ruolo di donna-idolo della poesia stilnovista: le mancano passioni e desideri umani e accusa Dante (Aldo Castellani) di sublimare spiritualmente senza concludere fisicamente.

## «Mirandolina» tratto da «La locandiera»

***Riscrittura per una sola attrice del capolavoro goldoniano***

Mirandolina è una donna abituaata a comandare, a difendersi e a lottare. Lotta per affermare la propria dignità in un mondo misogino, lotta per trarre il massimo vantaggio all’interno di una situazione a tratti spinosa, imprevedibile e sicuramente divertente.

## Seminario per docenti di lingua italiana

***Momento di aggiornamento formativo con rilascio di attestato***

La Prof.ssa Lidia Costamagna, professore di I fascia nel settore L-LIN/01 (Glottologia e Linguistica) e Direttore del Master di secondo livello in didattica dell’italiano lingua non materna dell’Università per Stranieri di Perugia, tratterà il seguente tema: Il lessico dell’italiano: sue tendenze e l’insegnamento attraverso attività creative.

## Gli emigrati italiani del Ternitti

***Presentazione del libro «Ternitti» (2011) in presenza dell’autore***

A quindici anni Mimì è costretta a lasciare la Puglia per seguire il padre nella fabbrica svizzera che produce “lu ternitti”: l’eternit. L’autore M. Desiati, nel raccontare la storia di Mimì e della sua famiglia traccia il ritratto di un’intera generazione di emigrati italiani.

## Nuove e vecchie fonti per la conoscenza del romanesco di prima fase

***Su alcune brevi scritture “pratiche” due-trecentesche***

Ci si soffermerà sui problemi filologici e linguistici posti dallo studio di alcuni testi di natura non letteraria, databili con sicurezza e dovuti a scriventi romani ben identificabili.

## Alle origini della lauda

***Edizione e analisi linguistica di un nuovo testo poetico del Duecento***

Si presenterà un componimento laudistico finora sconosciuto, giunto in trascrizione risalente al sec. XIII. Dopo aver fornito gli argomenti che consentono di datare il testo e di inquadrare storicamente la genesi, ci si soffermerà sul problema della sua localizzazione linguistica.

## Tempi diversi

***Un viaggio teatrale nei versi e nei poemi di Eduardo De Filippo***

Uno spettacolo semplice, che non prevede l’utilizzo di scene, ma allo stesso tempo fortemente coinvolgente ed appassionante, tra una risata ed una lacrima. In scena *La Cantina delle Arti* con gli attori Enzo D’Arco, Antonella Giordano e Marzio D’Arco.

## Bambini nascosti e altri segreti

***Tavola Rotonda con N. Bortolotti, G. Capone e V. Todisco***

Chi erano i bambini nascosti? Migliaia di clandestini che con la loro esistenza hanno scritto la pagina buia della storia dell’immigrazione italiana in Svizzera degli anni ’70. Attraverso le storie dei tre romanzi scopriremo i segreti di queste infanzie rubate.

## Evento INFINITO, e oltre...

***Commemorazione nel200° anniversariodellacomposizione deL’Infinito***

*L’Infinito* di Leopardi, questo miracolo della poesia occidentale, viene riletto da studiosi e appassionati e preso da spunto dagli studenti per *fingersi* altro... Interverrà Mario Elisei, studioso leopardiano.

## Troppo caro mi fu quell’erto colle

***Ovvero Pascoli, Leopardi, Carducci e Dante come non li avete mai conosciuti. Con Alessandro Pazzi, testi di Lorenzo Vergani.***

Un ironico e dissacrante omaggio a quei poeti con i quali ogni studente di italiano ha avuto un rapporto di amore/odio. Amore perché le loro poesie hanno plasmato i nostri ricordi scolastici, odio perché ogni studente ha dovuto “subire” le loro opere.

## La Grande Bellezza

## La nuova canzone d’autore italiana al Miller’s di Zurigo

## Il gruppo dei Sulutumana / Patrizia Laquidara

## Peppe Voltarelli / Riccardo Sinigallia

## Claudia Crabuzza / Simone Cristicchi

Nel corso delle serate saranno attribuiti i premi alla carriera per la musica d’autore: internazionale a Elliot Murphy / svizzera a Endo Anaconda / italiana a Giorgio Conte.

## Ieri. Oggi. Domani...

***125 anni di socialismo democratico italiano in Svizzera***

Tavola rotonda con: l’on. prof. Paolo Bagnoli, l’on. avv. Felice Besostri, la sen. Laura Garavini, l’on. Franco Narducci, il teologo Francesco Papagni (Zurigo) e lo storico Maurizio Punzo (Università degli Studi di Milano). Presiede il direttore dell’ADL, Andrea Ermano.

## Cìnkali / Tschinggeli di Dario Robbiani

***Un indimenticabile “Libro della Memoria” in edizione bilingue***

Presentano: la figlia di Dario Lara Robbiani Tognina, il giornalista Renzo Balmelli, l’on. avv. Anita Thanei, lo scrittore Vincenzo Todisco, gli storici Toni Ricciardi (Université de Genève) e Gigi Bettoli (Nardone). Presiede il direttore de *La Rivista*, Gianni Cretti.

## «Libiam ne’lieti calici!»

***Galà lirico verdiano***

Soprano: Paola Moroni; Tenore: Giorgio Casciarri; Mezzosoprano: Tania Pacilio
Baritono: Davide Rocca; al pianoforte: Inessa Filistovich

## Un problema trascurato di morfologia storica

***La terza persona plurale del presente indicativo***

La terza plurale del presente indicativo in italiano e nei dialetti pone al linguista problemi ardui; per avviarli a soluzione si legge l’italiano e i suoi dialetti della morfologia autonoma, gettingtando nuova luce sui dati dell’italiano e dei suoi strumenti.

Organizza:
Comites di Zurigo; con il Patrocinio dell’Ambasciata d’Italia in Svizzera e del C.G.I.E; in collaborazione con l’Istituto Italiano di Cultura di Zurigo, Forum per l’italiano in Svizzera, Sportello e Federazione delle Associazioni Lucane in Svizzera, Unipegaso map service srls, Comitato Cittadino di Winterthur

Ingresso libero. La mostra è aperta dal 31 ottobre al 10 novembre.

Organizza:
Comites di Zurigo

Ingresso libero.

Organizzano:
Cattedra de Sanctis del Politecnico federale di Zurigo
Cattedra di letteratura italiana dell’Università di Zurigo
(Prof.ssa Tatiana Crivelli)
Informazioni: Charlotte Meisner
(*charlotte.meisner@gess.ethz.ch*)

Ingresso libero.

Organizzano:
CulturAlpina (*www.culturalpina.org*)
ALA – Amici del Liceo Artistico
Gruppo Valtellinesi e i Valchiavennaschi di Zurigo

Ingresso libero.

Organizza:
Circolo Lucano di Zurigo
In collaborazione con l’Istituto Italiano di Cultura di Zurigo e ALA – Amici del Liceo Artistico
Ingresso libero. Seguirà aperitivo.

Organizza:
Liceo Vermigli di Zurigo

In collaborazione con l’Istituto Italiano di Cultura di Zurigo
Ingresso a offerta libera.

Organizza:
Comites di Zurigo

Ingresso libero.

Organizza:
Associazione svizzera per i rapporti economici e culturali con l’Italia
Ingresso libero.

Organizza:
Liceo Artistico

Prenotazione obbligatoria: 044 202 80 40 o *sekretariat@liceo.ch*
Costo: 70.- CHF, vino escluso.
Il menù si trova sul sito *www.liceo.ch*

Organizzano:
ALA – Amici del Liceo Artistico
Circolo Lucano di Zurigo
Costo della visita guidata 15.- CHF, gratuita per i soci di ALA e Circolo Lucano di Zurigo. Numero dei partecipanti limitato. Si prega di iscriversi presso: *a.teissère@gmail.com*, specificando a quale turno si desidera partecipare.

Organizzano:
Cattedre di Letteratura italiana dell’Università di Zurigo (Prof. Dr. Johannes Bartuschat e Prof. Dr. Tatiana Crivelli)
Società Dante Alighieri Zurigo

Ingresso libero.

Ulteriori informazioni: *segrlettii@rom.uzh.ch*

Organizzano:
Comites di Zurigo, Istituto Italiano di Cultura Zurigo
Liceo Artistico e ALA - Amici del Liceo Artistico
Kulturkommission Rüti, CASLI Zurigo,
Circolo Culturale Sandro Pertini, Comitato Cittadino Winterthur
Dorfladen Wernetshausen
Ingresso libero.

Organizzano:
Guerra Edizioni Perugia
CASLI di Zurigo (Comitato Associativo Scolastico per la Lingua Italiana)
Ingresso libero.

Organizza:
Società Dante Alighieri Zurigo
In collaborazione con l’Istituto Italiano di Cultura di Zurigo e Pro Grigioni Italiano Zurigo
Ingresso libero. Per informazioni: *info@dantealighieri.ch*

Organizza:
Romanisches Seminar dell’Università di Zurigo
Ingresso libero.

Organizza:
Romanisches Seminar dell’Università di Zurigo
Ingresso libero.

Organizzano:
Map service srls-Unipegaso
Dott.ssa Antonella Pessolano e Dott. Mattia Lettieri
Comites di Zurigo
Ingresso libero.

Organizza:
Società Dante Alighieri Zurigo
Ingresso libero (con colletta).

Per ulteriori informazioni: *info@dantealighieri.ch*

Organizza:
Liceo Vermigli Zurigo
In collaborazione con l’Istituto Italiano di Cultura di Zurigo e il Circolo Sandro Pertini di Dietikon.
Per informazioni: *info@liceo-vermigli.com* / tel. 044 302 20 50

Organizza:
ALA – Amici del Liceo Artistico
Produzione Pontos-Teatro
Ingresso libero.

Progetto artistico di Pippo Pollina
Presenta Marco Todisco
Biglietti e informazioni: *www.millers.ch*

Manifestazione nel 125° della F.S.I.S. promossa da: Società Cooperativa Italiana Zurigo, Edizioni dell’ADL, F.S.I.S.
Ingresso libero. Segue rinfresco (ore 12.30 ca.).
Informazioni: *cooperativo@bluewin.ch* / tel. 044 241 44 75

Manifestazione nel 125° della F.S.I.S. promossa da: Società Cooperativa Italiana Zurigo, Edizioni dell’ADL, F.S.I.S.
Ingresso libero. Precede rinfresco (ore 12.30 ca.).
Informazioni: *cooperativo@bluewin.ch* / tel. 044 241 44 75

Organizza:
Circolo culturale Sandro Pertini di Dietikon
Ingresso libero.

Per ulteriori informazioni: Mario Pingitore, tel. 044 744 54 01

Organizza:
Romanisches Seminar dell’Università di Zurigo
Ingresso libero.